

# PRZEGŁAD KOBIECY

TYGODNIK  
SPOŁECZNO-  
POLITYCZNY,  
POŚWIĘCONY  
SPRAWOM  
KOBIECYM  
pod naczelną redakcją  
IRENY ŚLIWICKIEJ.

Dnia 2 listopada 1919 r.

Cena 1.50 kor. lub 90 fen.

## Praca społeczna kobiet w Wielkopolsce.

### Zjazd delegatek kobiecych Towarzystw oświatowych.

I

Poznań, w październiku.

W połowie z. m. odbył się tu zjazd delegatek Zjednoczenia Kobiectw Towarzystw oświatowych. Oto streszczenie jego przebiegu.

Obrady zjazdu odbywały się w sali domu Królowej Jadwigi.

Zagała obrady i kierowała nimi pani Anna Suchocka, przewodnicząca zjednoczenia. Dla członków Zjednoczenia — mówiła — ten zjazd jest kilkakrotnie uroczysty. Nasamprzód dlatego, że to jest pierwszy zjazd w wolnej Polsce. Oprócz tego zjazd jest uroczysty, ponieważ gościmy Najprzewielebniejszego ks. Prymasa. Trzecim powodem uroczystości jest okoliczność, że obchodzimy dziesięciolecie Zjednoczenia. Dalszym powodem uroczystości będzie przemówienie po raz pierwszy w naszym gronie profesora uniwersytetu polskiego.

Hasłem: „Niech żyje Polska szczęśliwa, zjednoczona, katolicka“ otwieram dzisiejszy zjazd.

Dalej pani Suchocka czyta sprawozdanie z dziesięciolecia pracy Zjednoczenia. Już przed mniej więcej 20 laty zakładano Towarzystwa oświatowe kobiece. Czytelnie dla kobiet. Później uznano potrzebę założenia związku. Przed dziesięciu laty utworzono związek, który nazwano Zjednoczeniem Towarzystw kobiecych oświatowych na Rzeszę niemiecką. Do Zjednoczenia przystąpiło zaraz 9 Towarzystw, liczących 1000 członków. Obecnie do Zjednoczenia należy 55 Towarzystw, liczących ogółem 3552 członków. Wydawałyśmy organ Zjednoczenia pod tytułem „Zjednoczenie“, około którego miała wielkie zasługi śp. Helena Rzepecka, pierwsza redaktorka tego pisma. Podczas wojny wychodziło ono tylko raz na kwartał. Amierzamy je wydawać obecnie raz na miesiąc. Po śmierci śp. Heleny Rzepeckiej redagowała „Zjednoczenie“ p. Aleksandra Słomińska pierwsza kierowniczka związku, która potem z powodu prac zawodowych złożyła kierownictwo i redakcję pisma. Za podejmowaną pracę należy się jej serdeczne podziękowanie. Jej imię wraz z imieniem Heleny Rzepeckiej będzie związane z historią rozwoju Zjednoczenia. Pismo „Zjednoczenie“ rozchodzi się w 400 egzemplarzy.

Celem bibliotek związku było zapoznavanie członków z piśmiennictwem polskim. Przeczytano książek 141.000, które musiały rzucić zdrowe ziarno do dusz czytelniczek.

Organizowano wiece oświatowe i liczne wykłady. Urządzono kursy naukowe i wycieczki krajoznawcze. Na dzień 3 maja zamawiano msze św. Obchodzono rocznice narodowe. Zjazdy delegowanych odbywały się corocznie. Z Towarzystwami pokrewnymi Zjednoczenie utrzymywało przyjazne stosunki.

Względna zgodność rozchodu z dochodem zawdzięczamy zasiłkowi od Księgarui i Drukarni św. Wojciecha, za co dziękuję Najprzewielebniejszemu ks. Arcybiskupowi.

Na ogół osiągnięto cele, zakreślone przed 16 laty. Dziś w Wolnej Polsce zapominamy o tem, jak trudno było dawniej pracować nad podtrzymaniem ducha narodowego. Nie potrzebujemy obecnie ukrywać naszej pracy. Naszym celem jest rozwój ducha, kształcenie charakteru i serca.

Pani Turnowa ze Słomowa wyraża Zjednoczeniu podziękowanie za jego działalność podczas dziesięciolecia.

Zabiera głos ks. Arcybiskup. Dziesięć lat to nie długi okres czasu, jak to zaznaczyła przewodnicząca. W życiu jednostek to nie wiele lat, ale w życiu zbiorowym jest to okres długi, zwłaszcza, gdy zważymy, że związek zjednoczył 35 Towarzystw, liczących przeszło 350 członków. Ma to wielkie znaczenie dla kościoła i ojczyzny. Skończył się jeden okres działalności Zjednoczenia. Rozpoczął się okres nowy, w którym trzeba rozszerzyć pracę, szukać połączenia z resztą Polski, aby działać nie tylko w naszej dzielnicy, ale w całej Polsce i dorzucać cegielkę do budowy gmachu ojczyzny.

Na temat: Staszycy „Uwagi nad życiem Jana Zamoyskiego“, a chwila obecna, mówił p. dr. Pigoń, docent uniwersytetu poznańskiego.

## O prawa kobiet.

Sejmowa komisja prawnicza pod przewodnictwem p. dr. Marka, w obecności ministra Sobolewskiego, odbyła zebranie, na którym przewodniczący zapowiedział postawienie na porządku dziennym obrad w czasie najbliższym sprawy uchylecia ograniczeń praw kobiet w b. Królestwie kongresowem.

## Radosna szkoła.

Nowa książka Karin Michaelis.

Znana autorka „Niebezpiecznego wieku“, pisząc książkę o dzieciach i wychowaniu, nie sprzeniewierzyła się dotychczasowej swej twórczości o tyle, że kobie-



ce postacie swych powieści prawie zawsze dawała poznać czytelnikom od najwcześniejszej młodości. Jest bowiem przekonana, że wszystkie myśli i uczucia dorosłego człowieka, zwłaszcza kobiety, tkwią już w dzieciństwie; że afekty (jak nienawiść i miłość, gniew, zazdrość, próżność i t. p.) siedmioletniej dziewczynki są tak samo silne, jak afekty trzydziestosiedmioletniej kobiety z tą tylko różnicą, że dziecko nie zdaje sobie z nich sprawy, ani nie posiada tej zdolności maskowania się, co człowiek dorosły. Nie umiając się maskować, dziecko przemilcza bardzo wiele i cierpi z tego powodu. Owe przemilczenie jest też jedną z przyczyn, dla której dorośli nie rozumieją postępów dzieci i tłumaczą je sobie opacznie. A to niezrozumienie ze strony starszych pociąga za sobą niewłaściwe traktowanie dzieci i sprawia, że przeżywają one w swej niby „beztroskiej” młodości więcej smutków, aniżeli radości.

Rozumieć dzieci nauczyła się autorka dopiero w obcowaniu z szwedzką nauczycielką doktorem filozofii w Zurychu, założycielką „radosnej szkoły”. W szkole tej czują się dzieci, według jej zapewnienia, tak dobrze i swobodnie, jak za błękitną górą swej fantazji; są tak szczęśliwe, jak młode żrebie na łące, pachnącej ziołami, jak ptak, bujający w powietrzu, jak kwiat, gdy je całuje ranne słońce. Nauczycielki tam to samo błogie uczucie, co przy rwaniu owoców i kwiatów w przebogatych ogrodach letnich... Pochwały to bardzo gorące. Usprawiedliwia je poznanie owej szkoły pani Ludwika, jak autorka nazywa ową nauczycielkę, związana dyskrecją co do wymienienia pełnego jej nazwiska.

Naczelną zasadą „radosnej szkoły” jest to, że jest ona w pierwszym rzędzie instytucją towarzyską, niby klubem dziecięcym. Tu ma dziecko swych najlepszych przyjaciół, z którymi dzieli swe radości i smutki. W urodziny cała klasa cieszy się wspólnie z upominków, które się dostało. Gdy bolą zęby, to wszyscy ze współczuciem zapytują, który ząb dokucza. Gdy zachoruje mama, próbują wszyscy pocieszyć. Gdy się coś przekrobało, wówczas wszyscy gotowi pomóc w naprawieniu złego. Zadaniem nauczycieli i nauczycielek jest działać w obrębie tego zrzeszenia

czy towarzystwa tak, aby mu nie przeszkadzać. Ingerencja ich ogranicza się do wypadków koniecznych. — Szkoła musi także dostarczyć dzieciom pewnej sumy wiadomości naukowych, ale uczyć się one powinny tylko dlatego, że pragną wiedzy. Staraniem nauczyciela jest ową żądzę wiedzy kierować na tory właściwe dziecku. Gdy każde zadanie jest tak ułożone, aby było dla dziecka dość zajmujące, to dziecko rozwiązuje je ochotnie i pilnie, a taka praca staje się radością.

Wreszcie powinna się szkoła liczyć z tem, że dziecko żyje chwilą, a ciągłe trzymanie go w pogotowiu na dojrzałą przyszłość sprzeciwia się jego naturze. Dziecko powinno czuć (choć tego w słowach wyrazić nie zdoła), że dzisiaj chce pracować, dzisiaj chce się bawić, gdyż to, co mu raz dał dzień dzisiejszy, nigdy już nie wróci. Zwłaszcza dziecku biednemu, które w rodzinie widzi tylko brud i nędzę, szkoła powinna dać takie mnóstwo szczęśliwych chwil, aby z ich nadmiaru mogło coś przynieść do domu i w jego ponurą atmosferę wnieść trochę promieni słonecznych.

Jak tym trzem zasadom dzieje się zadość w szkole pani Ludwika i jak korzystnie odbija się to na dzieciach, opowiada autorka w dwudziestu czterech rozdziałach, traktujących o zabawach, jako czynniku wychowawczym, o kształceniu zmysłów i pamięci, pamiętnikach dziecięcych, ośmioletnich literatach, zdolności podziwiania, czci dla bohaterów, szczęściu, jakie daje praca... To znów o rozmaitych uczniach i uczennicach, jak: przeczulone dzieci, mali kłamcy, mali złodzieje, głupie dzieci; wreszcie o rodzicach i dzieciach, przyjaciół u pani doktora i szkole w górach. Ponieważ poza streszczonym na początku rozdziałem drugim, wszystkie inne nie mają charakteru teoretycznego, lecz opierają się wyłącznie na praktyce szkoły pani Ludwika, przytoczony w nich materiał zajmie każdego wychowawcę, choćby nie podzielał szwedzkich teorii o stuleciu dziecka.



## Kresowa Panna.

(Autentyczne.)

Gdy w 1917 rozszalała się nad Podolem zawierucha agrarna, nie wyjechała do Winnicy, ani Kamieńca, ale została na wsi u siebie, sama jedna we dworze, pełnym starych, cudownych rzeczy, które zaczęła starannie chować i nocami zakopywać. Odprawiła starego, zaufanego służącego, bo chłopci zagrozili jej, że go zabiją; przestała chodzić na folwark, splądrowany doszczętnie przez miejscowych chłopów; cierpliwie oprowadzała po wszystkich kątach domu przeróżnych „komitetczyków”, szukających broni i „konrrewolucji” — aż jednego dnia wieś zażądała, by zjawiła się na „schod” (zebranie gminne). Poszła.

Tu spytano ją, jaką ma „dumkę” o tem, co się dzieje. Odpowiedziała, że potrzebuje tylko jednego pokoju we dworze, resztę pokoi odstąpi, jeśli potrzeba, ale z domu nie wyjedzie.

Parfenij, uświadomiony działacz miejscowy, rzucił jej w twarz:

— Idi k-czortu.

Zawróciła i poszła w stronę dworu, skąd jej nie wyrzucono, Bóg jeden wie dlaczego.

Siedziała w nim, otoczona dziką, wyuzdaną wsią,

1.) która przychodziła w nocy wyć pod jej oknami. Gdy front pękł, wracające do domów rozbestwione żołdactwo ograbiło ją do reszty: ledwie wyprosiła sobie, by jej zostawiono pled i grzebień.

Tak minęła zima. Na wiosnę przyszli Austriacy. Wieś spokorniała; chłopci zaczęli czapkować i próbowali całować po rękach. Zabroniła.

Jednego ranka zjawili się honwedzi i kazali chłopom oddawać zagrabione rzeczy; brała je z powrotem, nie rachując i wyprosiła u porucznika, że rewizji po chatach nie będzie.

Wkrótce potem wpadł do wsi huzarzy węgierscy egzekwować nałożoną na wieś przez komendanta kontrybucję za skradzione druty kolczaste. Kazała wsi drut oddać i póty błagała, jeździła, nudziła samego generała, feldzeugmeistra, aż kontrybucję chłopom darowano.

W sierpniu przyjechał komisarz hetmański z propozycją ściągnięcia z chłopów odszkodowania za zniszczone przez nich budynki i rozgrabione inwentarze w sumie, jaką sama określi. Za przeprowadzenie „operacji” żądał 1 %. Wyrzuciła go za drzwi.

Chłopci milczeli i patrzali z podełba.



CHARLES BAUDELAIRE.

**„La Cloche Felee“.**

Jakaż to gorzka rozkosz, gdy w noc śnieżną, mroczną  
w kominku ogień huczy, dymi się i pali,  
gdy na głos srebrnych dzwonów wynurzać się poczną  
widziadła iat minionych z zapomnienia fali:

Szczęśliwe owe stare, wysłużone dzwony,  
co jednak całe jeszcze i rdzą nie przeżarte  
biją głośno, radośnie, srebrzystemi tony,  
niby ów stary wiarus, pełniący swą wartę!

Lecz u mnie — dzwon mej duszy pęknięty na dwoje —  
więc kiedy go czasami do śpiewu nastroję,  
aby rozproszyć nocy zimnej smutne mroki —

Głos jego zabrmi raczej niby jęk głęboki  
ginącego żołnierza, co skrwawiony — blady —  
bezsilny — gaśnie cicho — wśród trupów gromady.

Przełożył Kazimierz Rychłowski.

**Kobiety-żołnierze do Amerykanek.**

Otrzymujemy następującą treść odezwy, wydanej przez kobiety walczące: „Amerykanki! Polska budzi się do życia! Nie lekkie, nie radosne to przebudzenie!... Wyczerpana, sponiewierana, zgnębiona przez sprawców stuletniej niewoli, stuletniego rozdarcia, doprowadzona do ostatecznej ruiny przez wielką wojnę, toczyć musi ciężką walkę z groźnym wrogiem całej ludzkości — bolszewizmem. Atakowana przez innych jeszcze wrogów, zdobywać się musi na nadludzkie wysiłki, aby nie uleść.

Żołnierz polski głodny, bosi i obdarty, trwa dotychczas wiernie na posterunku. Czy jednak wytrwa, czy zniesie nadmiar udręczeń? O, nie należy przecią-

Przyszła jesień. Wybrano ją w Winnicy na prezesa powiatowego Koła polskiej Macierzy szkolnej. Zaczęła „tłuc“ się po powiecie, zbierać składki, użerać się ze zbyt powolnymi proboszczami i przy okazji agitować za polską listą, do jakiejś tam konstytuancy, czy „Uczreditienaho Sobrania“. Wynałazła kilka rodzin uciekinierów Polaków, co powrócili z głębi Rosji i umierali z głodu w żydowskim zajeździe. Przytuliła ich u siebie we dworze i przerobiła na nich swe suknie, oddane przez wiejskie baby.

Tymczasem gruchnęła wieść, że żołnierze austriacy rzucili broń, że mordują swych oficerów i na łeb na szyję uciekają.

Wkrótce potem zaczęli się pojawiać jacyś uzbrojeni ludzie, ni to w szynelach ni w płaszczach ustrjackich i nazywać siebie raz petlurowcami, raz siczowcami, raz sinemi żupanami. Wszyscy ci ludzie bez ceremonji, czy to dzień, czy noc, wtaczali się do domu, kazali sobie dawać jeść lub rewidowali wszystkie zakamarki, biorąc co pod rękę podpadło i opowiadając, jak gdzie i ilu Lachów wymordowali. Oficer z „oselećciem“ grzecznie zapytuje panią domu.

— A wy znały X., tepereho wże sobaki żyły.

— A jakże — odpowiada z uśmiechem i idzie za chwilę odmówić Anioł Pański za „pana Stanisława“.

gać struny, nie należy zwlekać z pomocą. Zwycięstwo Polski potrzebne jest dla dobra całej ludzkości!

Amerykanki! W imię tego dobra wzywam Was, ażebyście spowodowały śpieszną i wydatną pomoc dla Polski. Ojczyzna Wasza wielka i szlachetna nie pozostanie głucha na głos swoich córek.

W imieniu kobiet polskich, które z bronią w ręku stanęły do walki za całość i wolność swojego kraju — w imieniu kobiet-żołnierzy proszę Was o to, Amerykanki!

Komendantka ochotniczej Legji kobiet polskich

Aleksandra Zagórska.

**Sprawy kobiece w prasie.****Kobieta-żołnierz.**

Pod tym tytułem „Kurjer lwowski“ pisze:

Jedną z charakterystycznych cech naszego społeczeństwa, są częste a gwałtowne przeskoki w uczuciach, z jakimi odnosimy się do poszczególnych osób i zjawisk. To co dziś podziwiamy i adorujemy nad miarę, staje się jutro, ni z tego, ni z owego przedmiotem gwałtownych napaści i zarzutów. Jesteśmy bowiem mimo wszystko widocznie ludźmi bezkrytycznymi i zanadto poddajemy się działaniu chwili. Ostatnio doświadczyła na sobie tej zmiany nastroju w społeczeństwie, lwowska Ochotnicza Legja kob.

Pamiętamy wszyscy jej początki, zachwyt z jakim przyjęto pierwsze, z bronią w ręku walczące o polskość miasta, kobiety. Rychło ukuto nawet twierdzenie, że „kobiety i dzieci Lwów ocaliły“.

„Bohaterki, lwie, orlice“, oto zwykłe nazwy dawane O. K. L. Stawiano je na wzór, obsypywano pochwałami. A teraz nagle część prasy domaga się w sposób ostry, natychmiastowego rozwiązania wojskowych formacji kobiecych, nie szczędząc im złośliwych przytyków. „Dość tej maskarady!“ — woła miejscowy organ socjalistyczny. „W Polsce zapusty nie trwają przez cały rok!“.

Cała jej troska, co się dzieje ze staruszką ojcem w sąsiednim powiecie. Nakoniec z nadludzkimi wysiłkami udaje się sprowadzić całego i żywego.

Wybuchła epidemia tyfusu plamistego; pomocy znikąd. Zakłada więc barak w oficynie i zaczyna leczyć, jak umie; wstrzykuje kamforę, daje digitalis. Przywożą coraz to nowych chorych ze wsi. Nie pyta nic, przyjmuje wszystkich, pracuje dzień i noc, godzi-  
nami siedzi przy umierających, trzymając ich za rękę... aż jednego wieczoru przychodzi cichaczem uświadomiony działacz miejscowy Parfenij i mówi:

— Paniunciu, przyweźt sobi drow z lisu, bo wyjde zapreszczenie — i buc w rękę, której tym razem nie cofnęła.

I tak stanęła zgoda między wsią a nią i zapomnienie wszystkiego, co między nimi się było stało.

Gdy przyjeżdżali petlurowcy na rewizję lub zobaczyć, azali niema co jeszcze zabrać, wieś jak jeden mąż stawała na ganku i banda, widząc postawę wsi, cofała się skonfudowana.

W styczniu 1918 r. ataman powiatowy przysłał jej nominację na „Gołowu sypno-tifoznoho baraka“ i dwóch felczerów do pomocy.

(Dok. nast.)



Skąd ta zmiana? Czy zaszło coś takiego, coby usprawiedliwiało te ataki? Czy O. K. L. splamiła się może jakim haniebnym uczynkiem, tchórzostwem lub czemś w tym rodzaju? Nie. Tylko w społeczeństwie, żadnem zawsze świeżych wrażeń i niestałem, dokonała się, nieuchwytna w pierwszej chwili dla oka, zmiana usposobienia. To co wczoraj bezkrytycznie wielbiono, staje się dziś przedmiotem równie bezkrytycznego potępienia.

Nie da się zaprzeczyć, że w pierwszym okresie istnienia Legji kobiecej, znaczenie jej mocno przesadzano. Nie kobiety Lwów ocaliły. Ilkanaście czy też kilkadziesiąt najdzielniejszych nawet, nie mogło przecież obronić miasta zajętego przez trzy pułki nieprzyjacielskiej piechoty! To chyba jasne.

Służbę jednak, której się podjęły, pełniły z zapałem i poświęceniem, czy to na froncie, czy też poza frontem. A nie była to chyba rzecz mała i łatwa, w niedznym płaszczyku z pokrzywy trwać przez całą srogą zimę na stanowisku i odpierać kostniejącemi z zimna rękami, nawałę wroga od rogatek ukochanego miasta! Każda z walczących zaglądała raz po raz śmierci w oczy, narażała się co krok na rany i kalectwo, a biada jej, gdy los straszny, oddał ją żywą w ręce ukraińskiej dziczy. Pojmiana w niewolę kobieta obudzała w rezuniach najniższe instynkty. Nie była dla nich jeńcem, nad którym czuwa bądź co bądź jakieś prawo wojenne, ale branką, z którą wolno robić... wszystko!

Zwlekano z niej mundur, ściągano obuwie i wleczono na męki, hańbę i śmierć.

Nie są to bynajmniej plotki, czcze fantazje lub „fakty odosobnione“. Zeznania mnóstwa, całkiem wiarygodnych świadków, urzędowe protokoły ściągnięte z uwolnionymi jeńcami naszymi, powtarzają mnóstwo wypadków znęcania się nad pojmanymi kobietami.

Kobiety legionistki powiększyły liczbę naszych męczennic narodowych. I dziwić się tylko należy, iż dotąd nie ogłoszono jeszcze nazwisk wszystkich, tak okrutnie pomordowanych, aby stały się przedmiotem cześci dla całej Polski. A jeszcze bardziej dziwić się

trzeba społeczeństwu, które ak lekko te rzeczy traktuje. Nie nauczyliśmy się jeszcze zaiste szanować siebie samych!

Nie twierdzą bynajmniej, jakoby służba wojskowa była konieczną potrzebną dla kobiety, ale muszę stwierdzić, że kobieta polska krwią własną się w nią wkupiła. I nie godzi się poniewierać za to całej tej idei i całego zastępu, że może w łonie jego znalazły się też jednostki lichy i bez moralnej wartości. Tych dziś chyba nigdzie nie brak, niestety.

Nie przystoi to nam tembardziej, że przecież daliśmy dobrowolnie, bez walk i awantur, kobiecie rozległe prawa polityczne, o które walczyć musi jeszcze nawet we Francji i Anglii. Jestem też pewny, że gdyby taka Legja ochotnicza powstała gdzieś za granicą, rozplýwalibyśmy się w zachwyty nad nią. Ale, że to stało się u nas, więc ganimy i potępiamy.

Ozwólcie więc i dalej istnieć Legji kob. przynajmniej aż do końca obecnej zawieruchy. Jest ona przecież żywym wyrazem dokonanego na ziemiach naszych przewrotu. A jeśli wyższe władze wojskowe przecież uznają, że dalsze istnienie tego zastępu jest już niepotrzebne, to rozwiązując go, niech podniosą publicznie jego zasługi i położą w ten sposób kres niesmacznym atakom na rzecz przecież tak piękną, szlachetną i ofiarną.

## KOBIETA W LITERATURZE I SZTUCE.

### O dzieła malarskie

*Marji Dulębianki.*

Przed niedawnym czasem zamknięta została we Lwowie zbiorowa wystawa dzieł ś. p. Marji Dulębianki, jednej z najwybitniejszych artystek lwowskich.

Wystawa zamknięta i szereg znakomitych płócien rozproszy się znów po prywatnych zbiorach. Warszawa oraz Polska cała nie będzie już miała sposobności zapoznać się z twórczością jednego z najwybitniejszych talentów kobiecych, jaki wydał nam wiek XIX ty.

## Kłopoty poetki.

2)

— Ale o czem bytu drugą strofkę napisać?

Bzów już dosyć, stanowczo dosyć.

— Najwyraźniej pieczeń się przypala, muszę ją wodą podlać.

Ale pieczeń jest wymagająca. Woda jej nie wystarcza. Masło, grzybki, przysmażona cebulka. Akurat temat do wierszy. I jak tu pisać wiosenny, pachnący wierszyk o bzach, gdy ręce stanowiąc zalać ją cebulą?

Bo żeby jeszcze szczypiorkiem... No! to jeszcze!

I bez i szczypiorek są dziećmi wiosny, ale zwyczajna, stara, gryząca cebula...

Myje ręce i za chwilę jest w pokoju.

„Znów przyszła wiosna. Spłynął czar  
I ujął mnie w swą słodką moc,  
Rozbudza życie pośród mar...”

A jak mąż przeczyta? co on sobie pomyśli? Trzeba będzie dobrze schować, bo scena zazdrości gotowa!

„Rozbudza życie pośród mar...”

Ach! nie budź! Taka słodka noc!...”

Wprawdzie jest dzień, słońce świeci w same okna, ale zanim dokończy pisać, to już będzie noc!

Zresztą co komu do tego?

Trudno przecież wymagać, aby poszukiwała innego rymu do „moc“, gdy „noc“ tak się doskonale nadaje.

„Niech lepiej serce nie zna drgnień,

Niech cicho śni, wśród nocy tej,

Ach! nie budź, srogi wyrok zmień...”

— Mamusiu, majtki mi się rozpięły.

O ironjo, nie szczerz zębów!

— Chodź prędzej, o ci zapnę.

— Kiedy guzik urwany.

— Masz pociechę!

A no, niema rady. Igła z nitką to za mało, bo guzik nie dość, że urwany a e jeszcze i zgubiony i trzeba szukać innego. W pudełku ze sarami guzikami nie można znaleźć odpowiedniego. Trudno przecież do czarnego ubranka przyszyć biały, płócienny guzik, wielki jak czworak, gdy dzturka jest do małego, kościanego guzika.

Prawdziwy kłopot.

Rozumie się, pegaz uciekł spłoszony, a pani Klotylda po raz niewiadomo który ściągnięta z Parnasu



Marja Dulębianka w Warszawie wystawiała bardzo rzadko, w ostatnich lat dziesiątkach prawie nigdy nie dochodziły do stolicy jej dzieła, poszukiwane przez miejscowych zbieraczy i wielbicieli talentu tragicznie, a w służbie ojczyzny zmarłej artystki.

Galerja lwowska posiada ledwie dwa czy trzy jej płótna, Kraków posiada w swych niewydobytych na publiczny widok zbiorach jakiś nie wiele znaczący portret artystki — Warszawa nie zna Dulębianki nawet z nazwiska.

Godziwą więc byłoby rzeczą i wielce pożyteczną dla historii sztuki narodowej, aby tutejsze towarzystwa artystyczne zainteresowały się twórczością tej niepospolitej kobiety, która nie tylko tworzyła pierwszorzędne pod względem artystycznym dzieła, ale umiała pogodzić sztukę z pracą społeczną.

W czasie walk o Lwów i o kresy wschodnie ś. p. Marja Dulębianka oddawała jako samarytanka nieocenione usługi naszym żołnierzom i ludności cywilnej.

Wysłana przez prezydium miasta Lwowa jako delegatka Czerwonego Krzyża do obozów jeńców polskich w wschodniej Galicji zapadła na tyfus plamisty, który położył kres jej bogatemu w czyny życiu.

### „Miniatura“

Nowele Zuzanny Rabskiej.

Wybitny indywidualizm twórczy przejawia się w cyklu nowel Zuzanny Rabskiej, zatytułowanej „Miniatura“ (Warszawa 1918). Natura niezmiernie subtelna i wrażliwa, prawdziwie poetyckie spojrzenie na świat i otoczenie przejawia się w tym zbiorze opowiadań, rzuconych na tło staroświeckiej stylowej komnaty, gdzie z serwantki, pełnej cacek i bibelotów wychyla się kilka figurynek z porcelany. O tych figurynkach myślała i marzyła dwie dziewczynki, a bujna wyobraźnia podsuwała im wątek tragicznej historii o markizie i dwóch damach jego serca. W takiej sferze myśli bujała również z upodobaniem Marja Gerson Dąbrowska, której „Laleczka z saskiej porcelany“ grana u nas niedawno na scenie, w podobnym obraca się temacie.

na ziemię kompletnie nie jest w stanie znaleźć guzika.

— Stanowczo łatwiej jest wiersze pisać, niż dobierać guziki i wyjmować z fajerki kipiący rosół przez wąską suknię — myśli.

Ha! trudno!

Po pewnym czasie guzik przyszyty, zapięty, natręt wyprawiony z powrotem do ogrodu, lecz pani Klotylda niema jakoś odwagi zasiąść znowu do pisania, tak ją ten guzik z równowagi wytrącił.

Wreszcie rozgoryczona, czując w sobie jednak mimo wszystko kandydatkę do wyższych celów i aspiracji, przysięga sobie, że choćby się pieczeń spaliła na węgiel, a wszystkim dzieciom poobrywały guziki, ona nie ruszy się z miejsca, dopóki całego natchnienia na papier nie przeleje.

I chwytając żal, że oto niema prawa w spokoju napawać się urokiem wiosny, bo jej zawsze coś przeszkodzi, i choćby miała największy natłok myśli rozsadzających jej głowę, choćby się czuła wielką i natchnioną, to wszelkie niepowołane przeszkody tak ją rozstrajają, że pomimo najlepszego usposobienia — góra mysz rodzi.

Więc pod wpływem zdenerwowania, postanawia się nie dać, chwytając za pióro i wierszyk swój kończy:

Talent Zuzanny Rabskiej, rozporządzający szeroką skalą barw i nastrojów i bujną pomysłowością zatrącił także i temat wojenny i dał na drugim miejscu chwytające za serce opowiadanie o starym zakrystianie, który pragnąc ukochany dzwon swój uchronić od zagłady wojennej, zakopał go do ziemi i wzniosł nad nim mogiłę. Dla niepoznaki w dzień Zaduszny starzec zapala nad dzwonem światło tak samo jak i na mogile poległych legionistów — w oczekiwaniu na tę wzniosłą chwilę po wojnie, gdy ludzie dźwigną ów dzwon, aby obwieścić wielkie święto Zmartwychwstania.

Przedziwny ten pomysł ubrała p. Rabska w prześmiętą szatę słowa, licującą z pełnym poezji nastrojem uczuciowego obrazka. Przejawia się w nim technicznie prawdziwej poezji, która zresztą cechuje wszystkie nowelistyczne utwory p. Rabskiej, a pełny i najwłaściwszy swój wyraz znajduje w ogłoszonym niedawno zbiorze poezji p. t. „W płonącym lesie“.

Wśród liczego zastępu kobiet piszących Zuzanna Rabskiej należy się u nas z tytułu talentu i kultury literackiej stanowisko wybitne i produkujące.

### Farby „KOŁORYT“

w torebkach z dokładnym przepisem są bezprzebieżnie najlepszym środkiem do własnoręcznego ufarbowania wszelkiego rodzaju materii. — **Żądać wszędzie.** — Warsz. Fab. i Prod. Chem. „Koloryt“ Warszawa, Chłodna 36 **Firma Chrześcińska.**

## Kronika życia kobiecego w Polsce.

—W obronie Legji kobiecej. Dowództwo Gen. Okr. we Lwowie rozesłało komunikat w którym czytamy, „Pewien oddział prasy lwowskiej prowadzi od dłuższego czasu kampanję przeciw istniejącej we Lwowie Legji ochotniczej polskich kobiet. Kampanja ta jest tem dziwniejsza, iż najpierw ze słusznym zapalem stwierdza się, iż kobiety-legionistki w chwilach ciężkich dla

„Ach! nie budź! srogi wyrok zmień,  
Niech mi na duszy będzie lżej.“

I robi jej się naprawdę lżej na duszy, choć załóżliwie i tęsknie...

„Czeremcha pachnie... Kwitną bzy,  
Dla innych, dla mnie zeschły liść,  
Uwiedły wspomnień ciche łyzy...  
Nie dla mnie w nową walkę iść...“

Dyń... dyń...

Już druga! Pani Klotylda wytrzeźwiona nagle, jak pijak po powąchaniu amoniaku, drze bruljony, składa równiutko przepisany na czysto wierszyk, wsuwa go do szuflady, w podwójne artykuły damskiego neglizżu (żeby mąż nie znalazł) i bierze się do nakrywania stołu.

W głowie szumi od melanzów bzów z czeremchą, przewijających się w zawrotnym tańcu od dziesiątej rano i od walk, w których szeregi ani przez chwilę nie miała zamiaru wstępować, a w dolku zaczynają smoktać miłe zapachy dolatujące z kuchni.

— Wszystko to jest dobre — mówi do siebie, myśląc o swym wierszyku — ale niema jak szczypiorek ze śmietaną, do sztuki mięsa z kwiatkiem.

Jagienka z pod Lublina.



Lwowa spełniły chwalebnie swoje zadanie, a dziś stara się je ośmieszyć dlatego, że rzekomo Polska ma dość wojska, które może objąć dotychczasowe czynności Legji kobiet w jakichś bliżej nieokreślonych celach, dla których istnienie tej Legji jest niewygodne. Nowo organizujące Państwo Polskie wymagało w początkach ofiar od wszystkich, a także od kobiet i dzieci, a społeczeństwo lwowskie z dumą będzie się chlubić po wszystkie czasy, że kobiety i dzieci polskie krwią własną hojnie rozlaną utwierdziły polskość tego grodu. Patriotyczne nasze społeczeństwo nie zdoła i nie może zapomnieć, iż lwowskie kobiety nie tylko jako sanitariuszki wśród kul i męki pracowały dla Ojczyzny, ale skoro zaszła potrzeba chwyciły za karabin, aby zbydlęconym hajdamakom rzucić gromkie słowa „nie damy naszej ziemi”. Na obszarze lwowskim sprawy i interesy Państwa Polskiego uległy niewątpliwie zmianie na lepsze, ale wynagają jak poprzednio każdej patriotycznej głowy i ręki i to tak dalece, że władze wojskowe nie mogą się zrzec nawet pomocy naszych młodzieńskich dzielnych skautów. Władze wojskowe skwapliwie korzystają z pomocy tak MSO, jak i Legji kobiet, ponieważ ta przez nieprzyjazną część prasy nazwana „maskarada” pełni wiele i bardzo ważnych czynności wojskowych z całym poświęceniem się ku zupełnemu zadowoleniu władz wojskowych. To też władze wojskowe nie tylko nie mają najmniejszego zamiaru wyrzec się patriotycznej gotowości i chęci do służby Legji kobiet, nie tylko, że wspomogą własnymi środkami tę ważną instytucję, ale postawią pod oskarżenie sądu wojskowego bezwzględnie każdego, kto legionistkę w jakikolwiekby sposób obrazi lub zarządzeniom w służbie wydanym opór stawiać będzie. Zastępca Szefa Sztabu Kraśnicki p. pułk.

— **Ze Stow. ziemianek.** Dn. 14 z. m. w Warszawie odbyło się posiedzenie społecznego wydziału Stow. zjednoczenia ziemianek pod przewodnictwem p. Karszo Siedlewskiej.

Omawiano sprawy współdziałania Stowarzyszenia w pracach komitetu pomocy dzieciom, organizacji tej pracy na prowincji, przytem przewodnicząca zaznaczyła, że opieką nad dziećmi, przed rozpoczęciem tej akcji przez komitet pomocy dzieciom, ziemianki zajmowały się gorliwie przez cały czas wojny, co wskazują nadsyłane z Kółek sprawozdania, przytem zwraca się do tych Kółek, które dotychczas sprawozdań tych nie nadesłały o ich dostarczenie do biura, w celu zebrania dokładnych danych o działalności Stowarzyszenia.

Mówiono dalej o kursach dla akuserek i samarytanek, rozpoczynających się d. 1 go listopada. Pożyczony jest jaknajliczniejszy udział w kursach kobiet wiejskich odpowiednio przygotowanych. P. Grocholska wygłosiła referat o konieczności kształcenia się w pracy społecznej, przytem przedstawiła program projektowanych kursów pracy społecznych, mających odbyć się w niedługim czasie w Warszawie. Koreferat wygłosiła p. M. Holder-Egerowa, zaznaczając konieczność skoordynowania wszystkich najlepszych sił społecznych, zgrupowanych w stowarzyszeniach i w związkach do wspólnej pracy.

P. Choromańska przedstawiła sprawozdanie z wyższej szkoły gospodarczej Stow. zjedn. ziemianek w Puławach, im. M. Kretkowskiej, podkreślając znaczenie kulturalne tej placówki oświatowej, przygotowującej kadry przyszłych pracowników w dziedzinie życia gospodarczego naszego kraju, jako kierowniczek, nauczycielek oraz instruktorek szkół gospodarczych dla kobiet.

Zakończyła posiedzenie gorącą przemową członkini misji amerykańskiej, p. Kudlickiej, podkreślającej znaczenie pracy kulturalnej i ekonomicznej kobiet pol-

skich, a w szczególności ziemianek, wśród ludu wiejskiego, wyrażając uznanie amerykanek w słowach: „Czołem przed kobietą polską”!

Odbyło się również posiedzenie wydziału Kółek gospodyń z udziałem 45 uczennic szkoły gospodarczej w Mirosławicach, Omawiano sprawę wydZIAŁU, potem p. Zacharski wygłosił pogadankę o organizacji zbiornic jaj oraz ich pakowaniu.

P. Karczeńska oznajmiła zebranych o uruchomieniu 6-tygodn. wędrownych kursów gospodarczych, przerwanych podczas wojny, zachęcając uczennice i zebrane członkinie do korzystania z tych kursów, w celu uprzystępnienia nauki gospodarstwa kobiecego szerszym warstwom kobiet wiejskich, nie mogącym korzystać ze szkół gospodarczych.

— **Koło Polek w Wilnie** zaprojektowało i organizuje zwołanie w Wilnie zjazdu wszystkich instytucji, pracujących na kresach w kierunku otaczania żołnierza polskiego opieką i spieszenia mu z pomocą.

— **Kobiety w N. Z. R.** Narodowy Związek Robotniczy we Lwowie stale urządza specjalnie zebranie dla swych członków. Omawiane są na nich sprawy kulturalne.

Organizuje się kurs gospodarstwa domowego.

— **Stowarzyszenie panien** na wzór warszawskiego Zjednoczenia Młodych Polek organizuje się w Poznaniu.

— **Z Ligi Kobiet P. W. w Łodzi** W gospodzie dla wojskowych przy ulicy Przejazd Nr. 1, co środa odbywają się odczyty z przeżroczami, organizowane przez Zarząd Ligi kobiet dla wojskowych,

Za temat dla pogadanek służą wydarzenia z historii i innych nauk.

Oprócz tego odbywają się pojedyncze pogadanki z przyrody, historii, literatury, geografii i psychologii.

Kursy sanitarne dla przeszło 200 sanitariuszek prowadzone, wkrótce dobiegają końca.

— **Szare samarytanki.** Niedawno donoszono o pracy nowo przybyłego oddziału polek z Ameryki, które pod nazwą „Szarych samarytanek” oddały się na usługi centr. komitetu opieki nad dziećmi, gdzie niewątpliwie przyniosą dużą korzyść społeczeństwu.

Samarytanki te, oczekujące w Nowym Jorku kilka miesięcy na możliwość wyjechania do Polski, tylko dzięki pani prezydentowej H. Paderewskiej życzenia swe wykonać mogły. Pani prezydentowa zagwarantowała przede wszystkim stałą opiekę nowo przybyłym, postarała się o mieszkanie, kazała je umeblować i wogóle zajmuje się wszelkimi sprawami oddziału. Oddział składa się z 20 członkiń.

— **Z Koła Polek Patrjotek w Kielcach.** W każdą pierwszą środę miesiąca odbywają się zebrania ogólne koła.

Poza tem dla pobudzenia ruchu umysłowego założona została sekcja samokształcenia społecznego, zbierającą się w piątki o g. 5 ej. Referaty opracowuje członkini lub zaproszeni prelegenci. W piątek 24 b. m. profesor Jentsch odczytał referat pt. „Jaka powinna być kobieta współczesna”.

We wtorki o godz. 5 zbiera się sekcja dochodowa, a w poniedziałki sekcja szpitalikowa. Chcąc przyspieszyć dzieło budowy szpitalika dziecięcego zapoczątkowane gorącym sercem dr. Buszkowskiego, Koło patrjotek pomagać ma w tej akcji, a tymczasowo stworzyć oddział szpitalika, w którymby choć kilkanaście dzieci znalazło opiekę, i który stałby się ośrodkiem dla zbierania ofiar, a następnie wraz z całym swoim majątkiem wszedłby w skład wielkiego projektowanego szpitalika.



Od 1 listopada koło Polek Patriotek zaczyna wydawać śniadania dla uczniów szkoły realnej męskiej i zawiadamia że na ten cel odbędzie się znaczek w niedzielę 26 bm.

Lokal Koła ul. Leonarda 13 otwarty od 1 — 12 i pół i od 5 — 7-ej. W lokalu czytać można pisma „Przegląd kobiecy“, „Rozwój“, „Myśl niepodległa“, i „Poradnik przemysłowo-gospodarczy dla kobiet“.

Koło Polek patriotek podaje do wiadomości, że zbiórka na plebiscyt w niedzielę dnia 12 października dała 2191 koron i 286 marek, które zostały odesłane do Warszawy po połowie do Komitetu mazurskiego — i do Komitetu górnośląskiego.

— Referentka prasy polskiej. Poselstwo angielskie w Warszawie zaangażowało w charakterze referentki prasy polskiej p. Lauterbachównę.

— „Mały Świątek“, zasłużone od lat 31 ukazujące się we Lwowie pismo dla dzieci i młodzieży, zyskało poważnego protektora. Pozostając nadal pod dotychczasową redakcją, staje się organem Towarzystwa szkoły ludowej, które będzie teraz właścicielem i nakładcą pisma, wychowującego dziatwę polską w duchu narodowym.

## Kronika życia kobiecego za garnicą

✕ Polki z Ameryki nadesła nam odzież. Wychodzący w Chicago „Dziennik Zw.“ zawiera następującą odezwę:

Wobec nadchodzących wieści z Ojczyzny o strasznej sytuacji, jaką nadchodząca zima stworzy dla całych milionów rodaków, niesłychanie doniosłego znaczenia nabiera zapoczątkowana niedawno przez Sekcję Ratunkową Polek przy Wydziale Narodowym jesienna kampanja zbierania odzieży, obuwia, bielizny, pościeli, mydła.

Groza tej zimy jakby nowy wróg Polski, jakoby nowy front stworzony obok tylu istniejących na wszystkich prawie granicach Rzeczypospolitej Polskiej

Z powodu nieszczęsnych opłakanych warunków, w jakich znajduje się obecnie Polska, ten nowy front bojowy — zima przynosić będzie obfite żniwo śmierci, o ile my Polacy Amerykańscy, nie przyjdziemy tam z czynną odsieczą, czyli pomocą ratunkową.

Przyodziać powinniśmy te liczne rzesze rodaczne w kraju, które w zimie nie będą w stanie w czemkolwiek okryć swych od mrozu skostniałych członków.

Ale z pracą tą zwlekać nie wolno już ani chwile, gdyż potrzeba jest nadzwyczaj nagle i pilna.

Kampanja ta już rozpoczęta. — Prowadzona jest zaś drogą organizacyjną za pośrednictwem komitetów polskich ratunkowych w całej Ameryce, gdzie tylko serce polskie żyje i bije.

## To i owo.

### Ze świata mody.

Sezon jesienny na ogół przyniósł w państwie mody niewielkie zmiany zasadnicze. Linja prosta pozostaje nadal panującą, jedynie nie znacznie falowanie przeobraża ją z lekka w linję płynną.

Obecne modele cechuje przede wszystkim wznowiona smukłość, co w stopniu dotąd nieznanym osiąga się przez lekkie przedłużenie spódniczki, oraz podciągnięcie kołnierza, wysoko zachodzącego na kark, który przechodzi często w rodzaj pelerynki lub szala, otwartego z przodu. Zresztą linje draperji, fałdy, obwisłe wyłogi, wszystko ciąży ku dołowi.

Znany brak materiałów nie pozwala wielkiego wyboru, a szalona drożyzna, każe praktycznej kobiecie ograniczać swe wymagania tak w barwach jak gatunkach. Solidne, a stosowne co do wyglądu materiały wełniane są zawsze w dobrym smaku, z jedwabnych tafty, liberty, charmeusy, w kolorach czarnym lub ciemno-brązowym. Ostatnim wyrazem mody i wykwinu jest prawdziwy aksamit.

Do przybrania, najczęściej używane są hafty i wyzywiania z jedwabiu lub plecionki z kordonku, przy sukniach wełnianych, dzęty i paciorki.

### Zmierzch gorsetu.

W kołach paryskich fabrykantów gorsetów panuje rozpacz, ponieważ elegantki tego lata zupełnie zanęchały noszenia gorsetu. Również jesienna moda ignoruje po części ten tak nieodzowny dotychczas szczegół damskiej toalety... Luźne, szerokie szaty, „robes-chemises“, suknie płaszczowe, skłoniły do zarzucenia gorsetu — i pono wkrótce już oglądać się go będzie tylko w muzeum tak samo jak średniowieczne narzędzia tortur... Panie co najwyżej nosić mogą pasek, obciskający nieco biodra — ale dawny ciężki pancerz nie wróci już! — nigdy!... przenigdy!...

Tak brzmi wieść dobra — czy jednak nie okaże się ona złudną?... Ileż to już razy skazywano gorset na śmierć, a on kpiąc sobie z wyroku — ujawniał przedziwną wytrwałość... Pomimo perswazji ludzi rozsądnych, przestróg higienistów, oburzenia estetyków — utrzymywał się przy życiu i grał dalej wybitną rolę w królestwie mody...

Przy końcu 18-go wieku moda „directoire“, wprowadzając luźne o antycznych liniach suknie — na jakiś czas usunęła gorset na drugi plan, zezwalając wykwintej damie tylko na t. z. „pas piękności“... Obecnie panuje analogiczny kierunek w dziedzinie mody, więc gorset zastępuje się paskiem i staniczkiem... Słychać już jednak, że powrócić ma „rogówka“, że zbliża się czas ponownych tryumfów krynoliny — zatem form toalety, wymagających koniecznie gorsetu... Być może zatem, iż „gorseciarze“ dożyją jeszcze epoki rozkwitu swego przemysłu...



**Ogłaszajcie się  
w „Przeglądzie  
Kobiecym“.**







## Najlepsza farba do włosów „Juvenol”

barwi trwale i szybko siwe włosy na naturalne kolory blond, chatain, brun i czarny, nadając takowym cudny połysk i miękkość. Jako produkt roślinny jest bezwarunkowo nieszkodliwy, a sposób użycia bardzo łatwy. — Sprzedaż w lepszym skład. apt. i perfum. Parfumerie d' Orient, R. Ostrowski i S-ka, Warszawa, Warecka 9.

## Sklep galanteryjny A. Walicka i S-ka

Lublin, Hotel polski

poleca w wielkim wyborze gotową konfekcję  
- - - - - damską - - - - -

posiada na składzie bieliznę oraz  
:: :: przybory krawieckie. :: ::

„SMIECH” Bezpartyjne, narodowe pismo  
humorystyczno-satyryczne.  
W każdym numerze w oryginalnych ilustracjach i utworach literackich pierwszorzędnych sił, aktualna świetna satyra polityczna i obyczajowa.

**Korzystne miejsce ogłoszeń.**

Prenumerata miesięczna z przesyłką poczt. 5 kor.

Adres: Redakcja: Lublin, ul. Kościuszki Nr 8.

Adres administracji: Lublin, Biuro „Reklama” Skrzynka poczt. Nr 50.

Wydawcy: Irena Śliwicka i Franciszek Głowiński.

Adresy redakcji:

Warszawa, ul. Hoża nr. 9, d-rowsa Marja Dohelowa  
przyjęcia w dni powszednie od godz. 2-iej do 4-ej popoł.

Lublin, ul. Kościuszki nr. 8, red. Irena Śliwicka  
przyjęcia: w pr. edykcji, środy i piątki od godz. 2 ej do 3-iej pop.

Adres administracji:

Lublin, ul. Kościuszki 8, otwarta w dni powszednie od 10-ej rano do 6-aj wieczorem. — Skrzynka pocztowa nr. 50

## Najlepszym na prowincji miejscem ogłoszeń jest „Ziemia Lubelska”

Organ Województwa Lubelskiego.

(2 1/2 miliona mieszkańców).

Największe pismo na prowincji. — Jedynie w całej Polsce pismo prowincjonalne wychodzące dwa razy dziennie

Adres: LUBLIN, ul. Kościuszki Nr. 8.

Ozternasty rok istnienia.

- Własny dom. o o Własne zakłady drukarskie. -

## „Reklama”

Lubelskie Biuro dzienników ogłoszeń i wszelkiej reklamy.

**Hurtownia gazet.**

Filie, Oddziały i Reprezentacje zamiejscowe.

:: :: Agenci miejscowi i objazdowi. :: ::

Najskuteczniej i najtaniej organizuje wszelką reklamę na prowincji.

Ogłoszenia do wszystkich pism.

Bezpłatne informacje we wszelkich sprawach reklamowych.

Adres: LUBLIN, ul. Kościuszki Nr. 8.

**WŁAŚCICIELE:**

Franciszek Głowiński, Albin Kozłowski i S-ka

### PRENUMERATA:

z odnośnikiem do domu lub z przesyłką pocztową:

miesięcznie - - 6 kor. lub 3.50 mk.

kwartalnie - - 18 " " 10.50 "

rocznie - - - 72 " " 42. — "

### CENY OGŁOSZEŃ:

Strony ostatnie - - - wiersz pet. 2. — kor (1. — mk)

Pierwsza strona za tekstem " " 3. — kor (1.50 mk.)

Na stronnicach tekstowych - " " 6. — kor (3. — mk.)

Administrację i dział ogłoszeniowy prowadzi Biuro „REKLAMA”, Lublin, ul. Kościuszki nr. 8. — Skrzynka pocztowa nr. 50.

